



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Второй комитет

Пункт 51(а) повестки дня

**Глобализация и взаимозависимость: роль Организации
Объединенных Наций в поощрении развития в условиях
глобализации и взаимозависимости**

**Проект решения, представленный заместителем Председателя
Комитета г-ном Троем Торрингтоном (Гайана) на основе
неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/63/L.33**

**Сотрудничество в целях развития со странами со средним
уровнем дохода**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на решения крупных международных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Декларацию тысячелетия¹ и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года², а также на соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи,

подтверждая свою резолюцию 62/208 от 19 декабря 2007 года, которая озаглавлена «Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций» и в которой Ассамблея признала, что развивающиеся страны со средним уровнем дохода по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами в области искоренения нищеты и что необходимо оказывать поддержку усилиям по решению этих проблем для закрепления достигнутых успехов, в том числе путем оказания поддержки эффективной разработке всеобъемлющих стратегий сотрудничества,

подчеркивая, что страны со средним уровнем дохода должны нести главную ответственность за свое собственное развитие и что их национальные усилия должны подкрепляться глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение имеющихся у стран со средним уровнем дохода возможностей в области развития, при одновременном учете их конкретных национальных условий,

¹ См. резолюцию 55/2.

² См. резолюцию 60/1.



отмечая, что усредненные национальные показатели, основанные на таких критериях, как доход на душу населения, не всегда отражают реальные особенности и потребности в области развития стран со средним уровнем дохода, и признавая существенные различия между странами со средним уровнем дохода,

принимая к сведению итоги международных конференций по сотрудничеству в целях развития со странами со средним уровнем дохода, состоявшихся в Мадриде³, Сальвадоре⁴ и Виндхукке⁵, а также проведенной в Каире региональной конференции по теме «Повышение конкурентоспособности африканских стран со средним уровнем дохода»⁶,

1. *признает*, что страны со средним уровнем дохода по-прежнему сталкиваются с существенными трудностями в своих усилиях по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи подчеркивает важность международной поддержки, оказываемой в различных формах, в надлежащей увязке с национальными приоритетами, для удовлетворения потребностей стран со средним уровнем дохода в области развития;

2. *учитывает* усилия, прилагаемые странами со средним уровнем дохода, и достигнутые многими из них успехи в деле искоренения нищеты и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, а также их значительный вклад в мировое и региональное развитие и поддержание экономической стабильности;

3. *признает* проявляемую странами со средним уровнем дохода солидарность с другими развивающимися странами в поддержку прилагаемых ими усилий в области развития, в том числе в контексте сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

4. *предлагает* системе развития Организации Объединенных Наций соответствующим образом оказывать поддержку странам со средним уровнем дохода и улучшать координацию и обмен опытом с другими международными организациями, международными финансовыми учреждениями и региональными организациями, занимающимися вопросами развития;

5. *учитывает* инициативу стран со средним уровнем дохода проводить конференции и другие встречи для обсуждения последующей деятельности в связи с вопросами их развития на ежегодной основе и в этой связи просит систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку этим усилиям во взаимодействии с другими соответствующими международными организациями;

³ A/62/71-E/2007/46.

⁴ A/62/483-E/2007/90.

⁵ A/C.2/63/3.

⁶ Проводилась 11 и 12 марта 2008 года для обсуждения путей обеспечения Всемирным банком и Африканским банком развития более тесной увязки своих услуг с потребностями африканских стран со средним уровнем дохода.

6. *просит* Генерального секретаря представить Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Глобализация и взаимозависимость», всеобъемлющий доклад об осуществлении всех элементов настоящей резолюции с упором на существующие стратегии и меры сотрудничества в целях развития со странами со средним уровнем дохода, осуществляемые системой развития Организации Объединенных Наций, и принимая во внимание работу других соответствующих международных организаций, включая международные финансовые учреждения.
